



# Coronavirus (COVID-19)

## Наше исплате и како можете да их добијете

Ако већ имате број странке код Centrelink-а (Customer Reference Number - CRN), захтев за исплату можете да поднесете преко интернета. Не морате лично да одете у услужни центар (service centre).

Погледајте **my.gov.au** и тамо ћете наћи упутства за регистровање ваше намере да поднесете захтев за исплату од Centrelink-а. Када региструјете намеру за подношење захтева, ми ћемо вас контактирати да вам кажемо шта треба даље да чините. Исплату ћете примати од дана регистровања.

Ако немате myGov налог, прво ћете морати да га отворите. Идите на **my.gov.au** и следите упутства за регистровање намере за подношење захтева за исплату.

За више информација, погледајте **servicessaustralia.gov.au/covid19**

## Coronavirus supplement

Добићете **coronavirus supplement** (додатак за вирус корона) у износу од \$550 ако већ примате неку од следећих исплата:

- JobSeeker Payment
  - Widow Allowance
  - Partner Allowance
  - Sickness Allowance
- Youth Allowance
- Austudy
- ABSTUDY in receipt of Living Allowance
- Parenting Payment
- Farm Household Allowance
- Special Benefit.

Додатак ћемо вам аутоматски уплаћивати на ваш банковни рачун, почев од 27. априла 2020.

## Economic Support Payments

### Прва једнократна исплата

Исплатићемо вам једнократну исплату под називом Economic Support Payment (исплата за економску подршку) од \$750 ако живите у Аустралији и између 12. марта 2020. и 13. априла 2020. примате исплату на основу које имате право на ову додатну исплату.

Ви не треба ништа да предузимате да бисте добили ову исплату. Ми ћемо вам је аутоматски уплатити на ваш банковни рачун.

Тај новац ћете добити након 31. марта. Већина странака ће га примити до 17. априла 2020.

Исплате уз које имате право на ову додатну исплату:

- ABSTUDY (Living Allowance)

- Austudy
- Age Pension
- Bereavement Allowance
- Carer Allowance
- Carer Payment
- Disability Support Pension
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit A
- Family Tax Benefit B
- Farm Household Allowance
- JobSeeker Payment
- Newstart Allowance
- Parenting Payment
- Partner Allowance
- Sickness Allowance
- Widow Allowance
- Widow B Pension
- Wife Pension
- Youth Allowance

Ову исплату ћете добити и ако сте носилац једне од следећих картица за повластице:

- Pensioner Concession Card
- Commonwealth Seniors Health Card
- Veteran Gold Card.

Ову исплату ћете такође добити ако примате једну од следећих Department of Veterans' Affairs payments (исплата од Министарства за борачка питања):

- Veteran Service Pension
- Veteran Income Support Supplement
- Veteran Compensation payments, including lump sum payments
- War Widow(er) Pension.

Примићете само једну додатну исплату, чак и ако примате више исплата или сте носилац више картица на основу којих се стиче право на додатну исплату.

## Друга једнократна исплата

Ако немате право на coronavirus supplement, могуће је да ћете добити другу исплату Economic Support Payment од \$750. Ту исплату ћемо почети да исплаћујемо од 13. јула 2020.

Ту исплату ћете можда добити ако сте 10. јула 2020. имали право на било коју исплату или картицу за повластице на основу којих се стиче право на прву исплату Economic Support Payment.

Али, ову исплату нећете добити ако добијате coronavirus supplement.

## За више информација

- Позовите број који и иначе зовете у вези са вашим исплатама и реците нам да вам је потребан тумач. Ми ћемо позвати тумача и то ће за вас бити бесплатно. Списак наших бројева телефона ћете наћи на **[servicesaustralia.gov.au/phoneus](https://servicesaustralia.gov.au/phoneus)**
- Позовите **131 202** да разговарате са нама на вашем језику о исплатама и услугама Centrelink-а.
- Позовите Translating and Interpreting Service (TIS National) (Службу преводилаца и тумача) на **131 450** да разговарате са нама на вашем језику о исплатама и услугама Medicare-а и Child Support-а.
- Погледајте **[servicesaustralia.gov.au/covid19](https://servicesaustralia.gov.au/covid19)** за више информација на енглеском

**Пажња:** позиви са кућног телефона на бројеве који почињу са '13' из било ког места у Аустралији се наплаћују по фиксној тарифи. Та цена може да буде различита од цене локалног позива, а такође може да варира зависно од телефонске компаније. Позиви на бројеве који почињу са '1800' са кућног телефона су бесплатни. Позиви са јавних и мобилних телефона могу да се мере импулсима и наплате по вишој тарифи.

## Одрицање од одговорности

Информације у овој публикацији треба да послуже само као водич за исплате и услуге. На вама је да одлучите да ли ћете поднети молбу за исплату и да то учините имајући у виду ваше специфичне околности.



# Coronavirus (COVID-19)

## Our payments and how to access them

If you already have a Centrelink Customer Reference Number (CRN), you can claim online. You do not need to go to a service centre.

Go to **my.gov.au**, and we will prompt you to register your intention to claim a Centrelink payment. Once you have registered your intention to claim, we will contact you to tell you what to do next. We will backdate your payment.

If you do not have a myGov account, you will need to create one first. Go to **my.gov.au** and follow the prompts to register your intention to claim.

For more information, go to **servicesaustralia.gov.au/covid19**

## Coronavirus supplement

You will get the \$550 **coronavirus supplement** if you are getting any of these payments:

- JobSeeker Payment
  - Widow Allowance
  - Partner Allowance
  - Sickness Allowance
- Youth Allowance
- Austudy
- ABSTUDY in receipt of Living Allowance
- Parenting Payment
- Farm Household Allowance
- Special Benefit.

We will pay it automatically into your bank account from 27 April 2020.

## Economic Support Payments

### First lump sum payment

We will pay you the \$750 one off Economic Support Payment if you are living in Australia and get an eligible payment between 12 March 2020 and 13 April 2020.

You do not need to do anything to get it. We will pay it automatically into your bank account.

You will get the money from 31 March. Most people will get it by 17 April 2020.

Eligible payments include:

- ABSTUDY (Living Allowance)
- Austudy
- Age Pension
- Bereavement Allowance
- Carer Allowance

- Carer Payment
- Disability Support Pension
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit A
- Family Tax Benefit B
- Farm Household Allowance
- JobSeeker Payment
- Newstart Allowance
- Parenting Payment
- Partner Allowance
- Sickness Allowance
- Widow Allowance
- Widow B Pension
- Wife Pension
- Youth Allowance

You will also get the payment if you have 1 of these concession cards:

- Pensioner Concession Card
- Commonwealth Seniors Health Card
- Veteran Gold Card.

You will also get the payment if you get 1 of these Department of Veterans' Affairs payments:

- Veteran Service Pension
- Veteran Income Support Supplement
- Veteran Compensation payments, including lump sum payments
- War Widow(er) Pension.

You will only get 1 payment, even if you get more than 1 qualifying payment or card.

## Second lump sum payment

If you are not eligible for the coronavirus supplement you may get a second \$750 Economic Support Payment. We will pay this from 13 July 2020.

You may get it if you were eligible on 10 July 2020 for any payments or concession cards that were eligible for the first Economic Support Payment.

You will not get this payment if you are getting the coronavirus supplement.

## For more information

- Call your regular payment number and let us know you need an interpreter. We will arrange one for free. For a list of our phone numbers, go to [servicessaustralia.gov.au/phoneus](https://servicessaustralia.gov.au/phoneus)
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.

- Call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services.
- Go to **[servicesaustralia.gov.au/covid19](https://servicesaustralia.gov.au/covid19)** for more information in English

**Note:** calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

## **Disclaimer**

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.